

教育事務委員會
Panel on Education

在 2018 年 12 月 7 日的會議上
就議程項目 3358EP – 沙田水泉澳一所設有 30 間課室的小學；
以及一般建校工程相關機制及建校標準(包括校舍設施)"通過的議案
Motion passed under the agenda item
"3358EP – A 30-classroom primary school at Shui Chuen O, Sha Tin;
territory-wide mechanism on school building works and standard of school
premises (including facilities)" at the meeting on 7 December 2018

議案措辭

本會促請教育局的建校及選址規劃必須以人為本，並加強與房屋署等有關部門的聯繫，確保新屋邨的建校及選址可同步規劃，讓服務該區的學校與居民搬進屋邨的時間無縫銜接，避免為學生、家長和學校帶來長期的折騰。

(張超雄議員動議)

Wording of the Motion

(Translation)

This Panel urges that the Education Bureau's planning for school building and site identification must be people-oriented and its ties with the relevant departments such as the Housing Department must be strengthened to ensure the planning for school building and site identification in new housing developments are synchronized in order to achieve a seamless arrangement for school commencement and population intake of the estates in the districts concerned, hence sparing long term sufferings of students, parents and schools.

(Moved by Dr Hon Fernando CHEUNG Chiu-hung)